|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 1 августа 2012 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 303 БСЭ** TSB Workshops/P.R.  +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Секторов МСЭ  – Ассоциированным членам МСЭ  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Руководителям региональных и зональных отделений МСЭ  – Постоянному представительству Российской Федерации, Женева |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Семинар-практикум МСЭ на тему:** "**Инновации в ИКТ для стран  с формирующейся экономикой**" **(Москва, Россия, 10 сентября 2012 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что семинар-практикум МСЭ на тему: "**Инновации в ИКТ для стран с формирующейся экономикой**" состоится в **Москве, Россия, 10 сентября 2012 года** по любезному приглашению Высшей школы экономики Национального исследовательского университета.

Открытие семинара-практикума состоится в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. Подробная информация о зале заседаний будет размещена при входе в место проведения собрания.

2 Обсуждения будут проходить на английском языке с устным переводом на русский язык.

3 В семинаре-практикуме могут принять участие Государства-Члены, Члены Секторов, Ассоциированные члены и академические организации – Члены МСЭ, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в его работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным.

4 Целью семинара-практикума является представление программы работы Оперативной группы и ознакомление с конкретными инновациями в ИКТ, имевшими успех в данном регионе.

5 Проект программы семинара-практикума будет представлен на веб-сайте МСЭ по следующему адресу:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201209/Pages/default.aspx>.

6 Информация, касающаяся размещения в гостиницах, транспорта и визовых требований, содержится в **Приложении 1**, а также на веб-сайте МСЭ:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201209/Pages/default.aspx>.

7 **Стипендии**: Нам приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низкими уровнями дохода будут предоставляться одна полная или две частичные стипендии на администрацию (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать форму, содержащуюся в **Приложении 2**) необходимо вернуть в МСЭ **не позднее** **13 августа 2012 года**. (Просьба принять к сведению, что на ВАСЭ-08 главы делегаций подтвердили, что их кандидатам на посты председателей и заместителей председателей будут предоставлены ресурсы, необходимые для исполнения ими своих должностных обязанностей в течение полного четырехгодичного срока, и, следовательно, было признано, что председатели и заместители председателей не будут получать финансовую помощь от МСЭ.)

8 Чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия по организации этого семинара‑практикума, был бы вам признателен, если бы вы в максимально короткий срок, но **не позднее 3 сентября 2012 года**, зарегистрировались с использованием онлайновой формы по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201209/Pages/default.aspx>. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров‑практикумов проводится только в *онлайновом режиме***. **Будет предоставлена возможность дистанционного участия в этом семинаре-практикуме**. Подробная информация будет размещена на веб-сайте мероприятия по адресу:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201209/Pages/default.aspx>.

9 Хотели бы напомнить вам, что для въезда в Россию и пребывания там в течение любого периода гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Участники сами отвечают за получение визы. Визу следует запрашивать и получать в посольстве или консульстве России в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, – в ближайшем к стране выезда.

Участникам, которым для въезда в Россию требуется пригласительное письмо и/или письмо с визовой поддержкой, рекомендуется обратиться к следующим лицам для контактов в принимающей организации:

• д-р Юлия Таратухина (эл. почта: [jtaratuhina@hse.ru](mailto:jtaratuhina@hse.ru), моб. тел.: +7 905 787 7546)

• Надежда Черняк (эл. почта: [nchernyak@hse.ru](mailto:nchernyak@hse.ru), моб. тел.: +7 916 802 0402)

• д-р Александр Чумичкин (эл. почта: [achumichkin@hse.ru](mailto:achumichkin@hse.ru), моб. тел.: +7 903 798 5457)

Просим направить ваш запрос на пригласительное письмо как можно раньше, поскольку для оформления визы может потребоваться время.

10 За этим семинаром-практикумом "Инновации в ИКТ для стран с формирующейся экономикой" будет проведено третье собрание ОГ-Innovation, которое состоится 11 сентября 2012 года в том же месте и также будет проходить по приглашению Высшей школы экономики Национального исследовательского университета. С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-странице ОГ-Innovation по адресу:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/Pages/default.aspx>.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 303)

**Practical information for participants**

# 1 Event venue

Address:

11 Pokrovskiy Boulevard,   
Moscow

It is the central region of Moscow

The nearest metro stations are Kurskaya, Chkalovskaya, Kitay-Gorod, Turgenevskaya, Sretensky Bulvar, and Chistye Prudy.

# 2 Hotels

Participants are advised to contact the hotel directly for making their reservation for accommodation.

The contact details of some hotels near the venue for the event are shown below. Preferential rates have been negotiated by the host organization with Hotel Complexes Izmailovo-Gamma Delta **only**.

The Hotel complexes «Izmailovo» - «Gamma Delta»

Izmailovskoye shosse, 71  
Moscow 105613

Closest metro station: Partizanskaya

Rate per night for Business premium rooms (without breakfast): 4,140 Rubles

Breakfast: 400 Rubles

Reservations   
Tel: +7 (495) 737-7070/7055   
E-mail: [booking@izmailovo.ru](mailto:booking@izmailovo.ru)  
<http://www.izmailovo.ru/en/nomera/>

Ermitage

Durasovsky per., 7   
Moscow

Closest metro station: Kurskaya

Tel: +7 (495) 917 1919, +7 (495) 627 5000  
Fax: +7 (495) 917 1617  
ICQ for booking: 178427991  
<http://www.ermitagehotel.ru/?&lang=english>  
E-mail: [5064545@mail.ru](mailto:5064545@mail.ru)

Aquamarine Hotel

Ozerkovskaya 26   
Moscow 115184, Russia

Closest metro station: Novokuznetskaya

Tel: +7 (495) 580 2828  
Email: [reservations@aqmh.ru](mailto:reservations@aqmh.ru)

Hotel Alfa

Izmailovskoe shosse, 71  
Building A  
Moscow 105187, Russia

Closest metro station: Partizanskaya

<http://www.alfa-hotel.ru/en/contact/>  
Tel.: 8 800 100 4300  
Tel.: +7 (499) 166 4602   
Fax: +7 (499) 166 4601

# 3 Arrival and transportation to Hotel

Delegates will have to make their own arrangements for transportation from the airport to the hotel. Considering the Moscow traffic, participants are recommended to use the aero express and the subway for their transport from the airport to hotel. **More information regarding transportation will be made available on the website later**.

# 4 Formalities to enter Moscow (Visa)

We would remind you that citizens of some countries are required to obtain a visa in order to enter and spend any time in Russia. It is the responsibility of participants to make the arrangements for obtaining their visa to Russia. The visa can be obtained from the office (embassy or consulate) representing Russia in your country or, if there is no such office in your country, from the one that is closest to the country of departure. Please be aware that visa approval might take time so kindly make your request for the invitation letter as soon as possible.

Participants who require an invitation letter and/or a visa supporting letter for entering Russia are advised to get in touch with the following contact persons from the host organization :

• Dr. Julia Taratukhina (E-mail: [jtaratuhina@hse.ru](mailto:jtaratuhina@hse.ru), Mobile: +7 905 787 7546)

• Nadejda Chernyak (E-mail: [nchernyak@hse.ru](mailto:nchernyak@hse.ru), Mobile: +7 916 802 0402)

• Dr. Alexander Chumichkin (E-mail: [achumichkin@hse.ru](mailto:achumichkin@hse.ru), Mobile: +7 903 798 5457)

# 5 Contacts

For any questions, please contact:

Nadejda Chernyak  
E-mail: [nchernyak@hse.ru](mailto:nchernyak@hse.ru)  
Mobile: +7 916 802 0402

Dr. Alexander Chumichkin  
E-mail: [achumichkin@hse.ru](mailto:achumichkin@hse.ru)  
Mobile: +7 903 798 5457

ANNEX 2  
(to TSB Circular 303)

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on "ICT Innovations in Emerging Economies"**  **(Moscow, Russia, 10 September 2012)** | | | | | |  |
| **Please return to**: | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int) **Tel: +41 22 730 5227  Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before  13 August 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women  is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201209/Pages/default.aspx>)  **Country:**  **Name of the Administration or Organization:**  **Mr. / Ms. (family name) (given name)**  **Title:**  **Address:**    **Tel.: Fax: E-Mail:**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth:**  **Nationality: Passport number:**  **Date of issue: In (place): Valid until (date):** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. **□** One full fellowship     or **□** two partial fellowships (per eligible country). | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Moscow/ duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_